

Siùd a bhalacha'

Go lads

Srathspèidh

Sèist

Siùd a bhalacha', siùdaibh siùdaibh. Siùd a bhalacha', siùdaibh.

Go lads, go, go. Go lads, go.

Siùd a bhalacha', siùdaibh siùdaibh. Siùd a bhalacha', siùdaibh.

Go lads, go, go. Go lads, go.

Siùd a bhalacha', siùdaibh siùdaibh. Siùd a bhalacha', siùdaibh.

Go lads, go, go. Go lads go.

Siùd a bhalacha', togarrach, togaibh rithe h-aodach.

Go keen lads, raise the sails on her

Rann 1

Chuala mi e, chuala mi e, chuala mi aig trìùir e,

I heard it, I heard it, I heard it from three people,

Chuala mi e, chuala chuala, chuala mi aig trìùir e.

I heard it, heard heard, I heard it from three people.

Chuala mi e, chuala mi e, chuala mi aig trìùir e,

I heard it, I heard it, I heard it from three people,

Chuala mi aig seisear e gun d' chuir mo leannan cùl rium.

I heard it from six people that my sweetheart had finished with me.

Rann 2

Pòsaidh mi e, pòsaidh mi e, pòsaidh mi dha rìribh.

I will marry him, I will marry him, I will marry for sure.

Pòsaidh mi e, pòsaidh, pòsaidh, pòsaidh mi ri tid' e.

I will marry him, marry, marry, I will marry hime in time.

Pòsaidh mi e, pòsaidh mi e, pòsaidh mi dha rìribh.

I will marry him, I will marry him, I will marry for sure.

Pòsaidh mi an gille donn ma tha e 'g radh na firinn

I will marry the brown haired lad if he is telling the truth.

Siùd (siuthad) – go;

bhalacha'

(bhalachaibh) – lads;

togarrach – keen,

willing; **togaibh** –

take; **rithe** – to her,

on her; **aodach** –

sails;

Chuala – heard;

trìùir – three people;

seisear – six people;

gun – that; **chuir** –

put; **leannan** –

sweetheart; **cùl** –

behind, away; **rium** –

with me;

Pòsaidh – will marry;

tid' - time **dha rìribh**

– certainly, truly; **gille**

– lad; **donn** – brown

haired; **ma** – if; **'g**

radh – telling; **firinn**

– truth;

